Gemeinde Toblach — Comune di Dobbiaco

Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

Programmatisches Dokument des neugewählten Bürgermeisters

Amtsperiode 2025 – 2030

Documento programmatico del Sindaco neoeletto

legislatura 2025 - 2030

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 19/R vom 20.05.2025

approvato con delibera del consiglio comunale
n. 19/R del 20/05/2025

Zukunft gestalten – gemeinsam für Toblach

Ein Programm für ein lebenswertes Dorf mit starken Familien, nachhaltiger Entwicklung und lebendiger Gemeinschaft

Vorspann:

Toblach steht vor wichtigen Entscheidungen. In einer Zeit des Wandels wollen wir bewusst gestalten – mit einem klaren Fokus auf Lebensqualität, sozialem Zusammenhalt, nachhaltigem Wirtschaften und verantwortungsvollem Umgang mit unserer einzigartigen Natur- und Kulturlandschaft.

Dieses Programm ist unser gemeinsames Bekenntnis zu einem starken, solidarischen Toblach, das den Menschen in den Mittelpunkt stellt – unabhängig vom Alter, Herkunft oder Lebenssituation. Familien, Jugendliche, Senioren, Unternehmerinnen und Unternehmer, Ehrenamtliche – alle tragen zum Leben in unserer Gemeinde bei.

Unser Ziel ist es, Strukturen zu schaffen, die das Leben einfacher, sicherer und lebenswerter machen. Die folgenden Maßnahmen sind konkrete Schritte, wie wir das erreichen wollen – gemeinsam, verantwortungsbewusst und mit Blick auf die Zukunft.

1. Familien stärken – das Herz unserer Gemeinschaft

Familien bilden das Fundament unserer Gesellschaft. Wenn es den Familien gut geht, profitiert die gesamte Gemeinde. Deshalb setzen wir gezielt auf

Progettare il futuro – insieme per Dobbiaco

Un programma per un paese vivibile con famiglie forti, sviluppo sostenibile e comunità attiva

Introduzione:

Dobbiaco è di fronte a decisioni importanti. In un periodo di cambiamento, vogliamo costruire il nostro futuro consapevolmente, con un chiaro focus sulla qualità della vita, coesione sociale, economia sostenibile e un uso responsabile del nostro paesaggio naturale e culturale unico.

Questo programma è la nostra dichiarazione comune per un Dobbiaco forte e solidale, che mette le persone al centro – indipendentemente dall'età, origine o condizione di vita. Famiglie, giovani, anziani, imprenditori, volontari – tutti contribuiscono alla vita della nostra comunità.

Il nostro obiettivo è creare strutture che rendano la vita più semplice, sicura e vivibile. Le seguenti misure sono passi concreti su come vogliamo raggiungere questo obiettivo – insieme, con responsabilità e con uno sguardo al futuro.

1. Rafforzare le famiglie – il cuore della nostra comunità

Le famiglie sono la base della nostra società. Se le famiglie stanno bene, ne beneficia tutta la comunità. Per questo motivo, puntiamo su misure che supportino

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

Maßnahmen, die Kinder, Eltern und Jugendliche unterstützen und ihre Lebensqualität verbessern.

Unsere Schwerpunkte:

- **Kindergärten und Betreuung ausbauen:** Der Bedarf an guter Kinderbetreuung wächst. Wir werden die Kapazitäten unserer KITA erweitern und insbesondere die Sommerbetreuung ausbauen, um Familien bestmöglich zu entlasten.
- **Gesunde Verpflegung sichern:** Der gemeindeeigene Mensadienst für KITA, Kindergarten und Schule wird erhalten und weiterentwickelt – für eine frische, gesunde und regionale Verpflegung.
- **Sanierung der Mittelschule:** Eine moderne Schule ist die Basis für gute Bildung. Wir investieren in die umfassende Sanierung der Mittelschule in Toblach.

- **Spielräume schaffen:** Kindgerechte, sichere und attraktive Spielplätze in allen Ortsteilen sind wichtig für die Entwicklung und das Wohlbefinden unserer Kinder.

- **Wohnraum für junge Familien:** Wir fördern leistbares Wohnen für junge Familien, etwa durch Modelle mit Preisbindung und klare gemeindepolitische Steuerung.

- **Jugend stärken:** Der Jugenddienst zieht ins Zentrum von Toblach – ein starkes Signal für mehr Sichtbarkeit, Beteiligung und Unterstützung der Jugendlichen und ihrer Anliegen.

- **Soziales Miteinander fördern:** Mit dem neuen Sozialzentrum schaffen wir eine zentrale Anlaufstelle für Menschen in schwierigen Lebenssituationen – niederschwellig, professionell, menschlich.

2. Wirtschaft & Lebensqualität – im Einklang mit Natur und Zukunft

bambini, genitori e giovani e migliorino la loro qualità della vita.

Le nostre priorità:

- **Espandere asili e servizi di assistenza**: la domanda di buona assistenza all'infanzia è in crescita. Amplieremo la capacità della nostra KITA e in particolare estenderemo l'assistenza estiva per alleggerire il più possibile le famiglie.
- **Garantire un'alimentazione sana**: il servizio mensa comunale per KITA, asilo e scuola sarà mantenuto e sviluppato ulteriormente – per un'alimentazione fresca, sana e regionale.
- **Ristrutturazione della scuola media:** una scuola moderna è la base per una buona istruzione. Investiremo nella ristrutturazione completa della scuola media di Dobbiaco.
- **Creare spazi di gioco:** parchi giochi sicuri, adatti ai bambini e attraenti in tutte le frazioni di Dobbiaco sono importanti per lo sviluppo e il benessere dei nostri bambini.
- **Alloggi per giovani famiglie:** promuoviamo alloggi accessibili per giovani famiglie, ad esempio attraverso modelli con prezzi calmierati con una chiara gestione politica comunale.
- **Rafforzare i giovani:** il servizio giovanile si trasferisce nel centro di Dobbiaco – un forte segnale per maggiore visibilità, partecipazione e supporto per i giovani e le loro esigenze.
- **Promuovere la solidarietà sociale:** con il nuovo centro sociale creiamo un punto di riferimento centrale per le persone in situazioni di vita difficili – accessibile, professionale e umano.

2. Economia e qualità della vita – in armonia con la natura e il futuro

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

Toblach lebt von seiner natürlichen Schönheit, seiner kulturellen Vielfalt und einer aktiven Wirtschaft. Wir setzen uns für eine nachhaltige Entwicklung ein, die Ökologie, Ökonomie und soziale Verantwortung miteinander verbindet.

Unsere Schwerpunkte:

- **Naturschutz mit Augenmaß:** Unsere Kultur- und Naturlandschaft ist ein Schatz. Wir setzen auf Schutz, Pflege und Bewusstseinsbildung.

- **Öffentliche Infrastrukturen:** Instandhaltung und Ausbau unserer öffentlichen Infrastrukturen wie Trinkwasser, Schwarzwasser und Weißwasser, um einen reibungslosen Dienst zu gewährleisten.
- **Stärkung der Berglandwirtschaft:** Wir fördern gezielt die Landwirtschaft im Berggebiet, die Landschaftspflege leistet und regionale Produkte liefert.

- **Energiewende lokal umsetzen:** Ausbau erneuerbarer Energien und Unterstützung innovativer Lösungen – für Klimaschutz und regionale Wertschöpfung.

- **Dorfbild und Lebensqualität:** Ein gepflegtes Dorfbild, ansprechende öffentliche Räume und ein attraktives Wohnumfeld steigern das Wohlbefinden aller.
- **Toblacher See neu denken:** Wir setzen die Machbarkeitsstudie um, um ein ruhiges, naturnahes und stressfreies Erlebnis am Toblacher See zu ermöglichen – nachhaltig und naturverträglich.
- **Kasernenareal nutzen:** Dort schaffen wir dringend benötigten Wohnraum und richten ein modernes Zivilschutzzentrum ein.
- **Bürokratie abbauen, Innovation fördern:** Wir wollen Verwaltungswege vereinfachen und ein unternehmerfreundliches Klima schaffen.

- **Energieeffizienz und Barrierefreiheit:** Öffentliche Gebäude werden

Dobbiaco vive della sua bellezza naturale, della sua varietà culturale e di un'economia attiva. Ci impegniamo per uno sviluppo sostenibile che unisce ecologia, economia e responsabilità sociale.

Le nostre priorità:

- **Protezione della natura con equilibrio**: il nostro paesaggio culturale e naturale è un tesoro. Puntiamo su protezione, cura e sensibilizzazione.
- **Infrastrutture pubbliche**: manutenzione e ampliamento delle nostre infrastrutture pubbliche come acqua potabile, acque nere e acque bianche, per garantire un servizio senza intoppi.
- **Rafforzare l'agricoltura montana:** promuoviamo specificamente l'agricoltura in montagna, che cura il paesaggio e fornisce prodotti regionali.
- **Favorire la transizione energetica a livello locale:** espandere le energie rinnovabili e supportare soluzioni innovative – per la protezione del clima e la creazione di valore regionale.
- **Immagine del paese e qualità della vita:** un paese curato, spazi pubblici attraenti e un ambiente abitativo piacevole aumentano il benessere di tutti.
- **Ripensare il Lago di Dobbiaco**: implementiamo lo studio di fattibilità per consentire la fruizione tranquilla, naturale e senza stress del Lago di Dobbiaco – in modo sostenibile e rispettoso della natura.
- **Utilizzo dell'areale della caserma**: saranno costruiti alloggi e un moderno centro di protezione civile.
- **Ridurre la burocrazia, promuovere l'innovazione**: vogliamo semplificare i percorsi amministrativi e creare un clima favorevole alle imprese.
- **Efficienza energetica e accessibilità**: gli edifici pubblici saranno

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

energetisch saniert und für alle zugänglich gemacht.
- **Fraktionen stärken:** Die Weiler werden besser an die Infrastruktur angebunden. Wir setzen uns gezielt für die Anliegen in Wahlen und Aufkirchen ein.

- **Zivilschutzmaßnahmen:** Sicherheit für die Bevölkerung steht im Zentrum – wir setzen notwendige Schutzmaßnahmen zeitnah um.

3. Ehrenamt & Vereine – das soziale Netz unseres Dorfes

Was wäre Toblach ohne seine vielen engagierten Vereine? Sie organisieren Feste, leisten Hilfe, pflegen Traditionen und fördern Sport, Kultur und Gemeinschaft. Wir wissen, was das Ehrenamt leistet – und wir stehen fest dahinter.

Unsere Maßnahmen:

- **Förderung des Ehrenamts:** Wir schaffen Rahmenbedingungen, die den Einsatz in Vereinen erleichtern – durch finanzielle, organisatorische und infrastrukturelle Unterstützung.
- **Anerkennung und Wertschätzung:** Das Engagement verdient Respekt und Sichtbarkeit – etwa durch Ehrungen, Veranstaltungen und gezielte Öffentlichkeitsarbeit.
- **Zivilschutz und Katastrophenhilfe:** Die Freiwilligen im Schutzdienst verdienen moderne Ausrüstung, gute Ausbildung und klare Perspektiven.

4. Verkehr & Mobilität – sichere, saubere und smarte Lösungen

Das steigende Verkehrsaufkommen stellt uns vor Herausforderungen. Wir setzen auf clevere, nachhaltige und nutzerfreundliche Lösungen, um den Verkehr zu lenken und die Lebensqualität zu erhöhen.

Unsere Maßnahmen:

ristrutturati energeticamente e resi accessibili a tutti.
- **Rafforzare le frazioni**: le frazioni saranno meglio collegate alle infrastrutture. Ci impegniamo specificamente per le esigenze di Valle San Silvestro e Santa Maria.
- **Misure di protezione civile:** la sicurezza della popolazione è una priorità – realizziamo tempestivamente le misure di protezione necessarie.

3. Volontariato e associazioni – la rete sociale del nostro paese

Cosa sarebbe Dobbiaco senza le sue numerose associazioni attive? Organizzano feste, offrono aiuto, preservano le tradizioni e promuovono sport, cultura e comunità. Sappiamo quanto sia importante il volontariato e lo sosteniamo con convinzione.

I nostri obiettivi:

- **Promozione del volontariato:** Creiamo condizioni che facilitino l'impegno nelle associazioni – attraverso supporti finanziari, organizzativi e infrastrutturali.
- **Riconoscimento e valorizzazione:** L'impegno merita rispetto e visibilità – ad esempio con onorificenze, eventi e una comunicazione pubblica mirata.
- **Protezione civile e aiuto in caso di calamità:** I volontari nel servizio di protezione meritano attrezzature moderne, una buona formazione e prospettive chiare.

4. Traffico e mobilità – soluzioni sicure, sostenibili e innovative

L'aumento del traffico rappresenta una sfida. Puntiamo su soluzioni intelligenti, sostenibili e orientate all'utente per gestire il traffico e migliorare la qualità della vita.

I nostri obiettivi:

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

- **Hot Spots entschärfen:** Gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern sowie Experten entwickeln wir Strategien für stark belastete Bereiche.
- **Mobilitätszentrum im Bahnhofsareal:** Ein modernes Zentrum soll Umstiege erleichtern, den öffentlichen Verkehr fördern und neue Mobilitätsformen integrieren.
- **Sichere Gehwege:** Besonders für Kinder, Senior*innen und mobilitätseingeschränkte Menschen bauen wir Gehwege aus und verbessern sie.
- **Mobilitätsstudie umsetzen:** Die Ergebnisse der Mobilitätsstudie werden schrittweise im Gemeindeentwicklungsprogramm realisiert.
- **Fahrradfreundliches Toblach:** Wir bauen das Radwegenetz aus und schaffen sichere, durchgängige Routen.
- **Citybus erweitern:** Das Angebot wird insbesondere für die Ortsteile Aufkirchen, den Toblacher See und Gratsch angepasst.
- **Neue Mobilitätsformen:** Wir sind offen für moderne Verkehrsmittel wie Rufbusse, Sharing-Modelle oder E-Mobilität.

5. Tourismus – Qualität, Regionalität und Kooperation

Toblach ist ein Ort mit starker touristischer Ausstrahlung. Unser Ziel: ein nachhaltiger Tourismus, der mit der Bevölkerung, der Natur und der regionalen Wirtschaft im Einklang steht.

Unsere Maßnahmen:

- **Regionale Wertschöpfung stärken:** Tourismus soll die lokale Wirtschaft fördern – mit regionalen Produkten und Dienstleistungen.
- **Kooperation mit Landwirtschaft:** Tourismus und Landwirtschaft arbeiten enger zusammen, z. B. bei Angeboten, Vermarktung und Veranstaltungen.

- **Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler:** Wir unterstützen den weiteren Ausbau dieses bedeutenden kulturellen Leuchtturms.

- **Ridurre i punti critici:** Insieme a cittadine, cittadini ed esperti elaboriamo strategie per le aree maggiormente congestionate.
- **Centro mobilità nell'area della stazione:** Un centro moderno per facilitare i cambi multimodali, incentivare il trasporto pubblico e integrare nuove forme di mobilità.
- **Marciapiedi sicuri:** Amplieremo e miglioreremo i percorsi pedonali, soprattutto per bambini, anziani e persone con mobilità ridotta.
- **Attuazione dello studio sulla mobilità:** I risultati dello studio saranno integrati gradualmente nel programma di sviluppo comunale.
- **Dobbiaco a misura di bicicletta:** Amplieremo la rete ciclabile e creeremo percorsi sicuri e continui.

- **Potenziamento del Citybus:** Il servizio sarà potenziato, in particolare per le frazioni di Santa Maria, il Lago di Dobbiaco e Gratsch.
- **Nuove forme di mobilità:** Siamo aperti a mezzi di trasporto moderni come bus a chiamata, modelli di sharing o mobilità elettrica.

5. Turismo – qualità, territorialità e collaborazione

Dobbiaco è una meta turistica di grande attrattività. Il nostro obiettivo: un turismo sostenibile, in armonia con la popolazione, la natura e l'economia locale.

I nostri obiettivi:

- **Valorizzazione economica regionale:** Il turismo deve sostenere l'economia locale – con prodotti e servizi del territorio.
- **Collaborazione con l'agricoltura:** Turismo e agricoltura lavorano in sinergia, ad esempio per offerte, marketing e manifestazioni.

- **Centro culturale Euregio Gustav Mahler:** Sosteniamo l'ampliamento di questo importante polo culturale.

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

- **Veranstaltungen fördern:** Feste, Konzerte, Sportereignisse – das vielfältige Veranstaltungsprogramm in Toblach braucht langfristige Unterstützung.
- **Dorflift sichern:** Der Dorflift bleibt ein wichtiges Freizeitangebot – insbesondere für Kinder und Familien.

- **Sostegno agli eventi:** Feste, concerti, manifestazioni sportive – il ricco programma di eventi a Dobbiaco necessita di un sostegno costante ed a lungo termine.
- **Mantenimento dello skilift del paese:** Lo skilift rimane un'offerta ricreativa importante – in particolare per bambini e famiglie.

Abschließende Worte:

Wir wollen ein Toblach, das stark, sozial und lebenswert ist.
Dieses Programm ist kein fertiger Fahrplan, sondern ein Angebot zur Mitgestaltung. Die besten Ideen entstehen im Dialog – mit Ihnen. Deshalb laden wir alle Toblacherinnen und Toblacher ein, sich einzubringen. Denn: **Gemeinsam können wir mehr erreichen.**

Wir wissen, dass die Umsetzung all dieser Vorhaben in den kommenden fünf Jahren eine große Herausforderung sein wird.
Die Wege durch Bürokratie und Technik sind oft lang, und auch die Finanzierung wird angesichts knapper werdender Mittel nicht einfach zu bewältigen sein. Dabei ist es uns ein zentrales Anliegen, die Bürgerinnen und Bürger nur im Rahmen des Zumutbaren zu belasten.

Wichtige Entscheidungen werden im Gemeinderat gemeinsam getroffen.
Wir setzen auf transparente, sachliche und nachvollziehbare Entscheidungsprozesse in allen Gremien. Offenheit, Korrektheit und ein verantwortungsvoller Umgang mit Folgekosten sind dabei für uns Grundprinzipien.

Die Gemeinde kann vieles ermöglichen – aber sie kann nicht alles allein gestalten.
Eine lebendige Entwicklung gelingt nur im Miteinander. Darum sind wir überzeugt: Die Zukunft Toblachs liegt nicht nur in den Händen der gewählten Vertreter, sondern

Parole conclusive:

Vogliamo un Dobbiaco forte, solidale e vivibile.
Questo programma non è un piano definitivo, ma un invito alla partecipazione. Le migliori idee nascono dal dialogo – con voi. Invitiamo quindi tutte le cittadine e i cittadini di Dobbiaco a contribuire. Perché: **insieme possiamo ottenere di più**.

Siamo consapevoli che realizzare tutte queste iniziative nei prossimi cinque anni sarà una grande sfida.

La burocrazia in genarle allunga spesso i tempi di realizzazione ed anche il finanziamento di tutti gli interventi diventa sempre più difficile considerando che le risorse sono sempre più scarse a fronte di costi crescenti. Sarà nostra premura cercare di non far gravare eccessivamente sulla cittadinanza i maggiori disagi.

Le decisioni importanti saranno prese insieme in consiglio comunale.
Puntiamo su processi decisionali trasparenti, obiettivi e comprensibili in tutti gli ambiti amministrativi e che abbiano come obiettivo una gestione responsabile delle risorse pubbliche anche in considerazione dei costi futuri.

Il Comune può rendere possibile molto – ma non può risolvere tutto in autonomia.
Uno sviluppo vitale e consapevole si realizza solo insieme. Per questo siamo convinti: il futuro di Dobbiaco non è solo nelle mani degli eletti, ma soprattutto delle

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025

vor allem auch bei den Menschen, die hier leben, arbeiten und sich engagieren.

Unser Ziel bleibt klar:
Toblach soll seinen ländlichen und menschlichen Charakter bewahren, zugleich aber offen bleiben für innovative Projekte und moderne Entwicklungen. Ein Ort, in dem sich Menschen jeden Alters wohlfühlen und sicher leben können – **dafür setzen wir uns mit voller Kraft ein.**

persone che qui vivono, lavorano e si impegnano.

Il nostro obiettivo resta chiaro:
Dobbiaco deve preservare il suo carattere rurale e umano, ma rimanere aperto a progetti innovativi e sviluppi moderni. Un luogo in cui persone di ogni età si sentano bene e possano vivere in sicurezza – **per questo ci impegniamo con tutte le nostre forze.**

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Martin Rienzner

no. - Prot. - nr.: 0013036 Data - Datum: 20.05.2025